

MINUTES OF PROCEEDINGS

THURSDAY, NOVEMBER 26, 1992
(21)

[Text]

The Sub-Committee on International Trade of the Standing Committee on External Affairs and International Trade met at 9:36 o'clock a.m. this day, in Room 371, West Block, the Chairman, , M.P., presiding.

Members of the Committee present: Francis LeBlanc, Roy MacLaren, Pat Sobeski and Walter Van De Walle.

Acting Members present: John Reimer for Gabrielle Bertrand, Benno Friesen for Jean-Guy Guilbault and Steven Langdon for David Barrett.

Other Member present: Harry Brightwell.

In attendance: From the Parliamentary Centre for Foreign Affairs and Foreign Trade: Phillip Rourke, Research Officer.

Witnesses: From the Business Council on National Issues: Thomas d'Aquino, President and Chief Executive; Jock Finlayson, Vice President of Policy and Research. *From the Canadian Chamber of Commerce:* Timothy E. Reid, President; Yves Guérard, Member, International Affairs Committee; Robert Ferchat, Chair, International Affairs Committee, Trade Sub-Committee and Committee on Canada-U.S. Relations; Timothy I. Page, Senior Vice-President, International.

The Sub-Committee resumed consideration pursuant to Standing Order 108(1) and the Order of Reference adopted by the Standing Committee on External Affairs and International Trade on September 15, 1992, in relation to the North American Free Trade Agreement. (See *Minutes of Proceedings and Evidence, Tuesday, November 17, 1992, Issue No.13*).

Thomas D'Aquino from the Business Council on National Issues made an opening statement and with the other witness, answered questions.

At 10:25 o'clock a.m., the sitting was suspended.

At 11:07 o'clock a.m., the sitting resumed.

The witnesses from the Canadian Chamber of Commerce made an opening statement and answered questions.

At 12:11 o'clock p.m., the Sub-Committee adjourned to the call of the Chair.

Marie Carrière

Clerk of the Sub-Committee

PROCÈS-VERBAL

LE JEUDI 26 NOVEMBRE 1992
(21)

[Traduction]

Le Sous-comité du commerce extérieur du Comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur se réunit à 9 h 36, dans la salle 371 de l'édifice de l'Ouest, sous la présidence de Pat Sobeski (*président*).

Membres du Sous-comité présents: Francis LeBlanc, Roy MacLaren, Pat Sobeski et Walter Van De Walle.

Membres suppléants présents: John Reimer remplace Gabrielle Bertrand; Benno Friesen remplace Jean-Guy Guilbault; Steven Langdon remplace David Barrett.

Autre député présent: Harry Brightwell.

Aussi présent: Du Centre parlementaire pour les affaires étrangères et le commerce extérieur: Phillip Rourke, chargé de recherche.

Témoins: Du Conseil canadien des chefs d'entreprises: Thomas d'Aquino, président et directeur général; Jock Finlayson, vice-président, Politique et recherche. *De la Chambre de commerce du Canada:* Timothy E. Reid, président; Yves Guérard, membre, Comité des affaires internationales; Robert Ferchat, président, Comité des affaires internationales, Sous-comité du commerce et Comité des relations Canada-États-Unis; Timothy I. Page, premier vice-président, Affaires internationales.

Conformément au paragraphe 108(1) du Règlement et à l'ordre de renvoi adopté le 15 septembre 1992 par le Comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur, le Sous-comité poursuit l'examen du Traité de libre-échange nord-américain (*voir les Procès-verbaux et témoignages du mardi 17 novembre 1992, fascicule n° 13*).

Thomas d'Aquino, du Conseil canadien des chefs d'entreprises, fait un exposé puis, avec l'autre témoin, répond aux questions.

À 10 h 25, la séance est suspendue.

À 11 h 07, la séance reprend.

Les témoins de la Chambre de commerce du Canada font des exposés et répondent aux questions.

À 12 h 11, la séance est levée jusqu'à nouvelle convocation du président.

La greffière du Sous-comité

Marie Carrière